

●神戸まつりヨットレースで出会った人々

ヨットレースは人生だ!

お金持ちの特殊な遊びというイメージがつきまとったヨット。しかし、そんな概念はここ須磨ヨットクラブにはない。

年に一度開かれる「神戸まつりヨットレース」を通して、ヨットに魅せられたセイラーたちの素顔に迫ってみた。

協力／須磨ヨットクラブ 撮影／池田年夫 取材・文／高橋直人



クラスIIでは、熾烈な上位争いがくり広げられた

→2年前にはチャンピオンシップを勝ちとったオンディーナ号のメンバー

↓オンディーナ号のリーダー坂本博さん



ゴルフを楽しむ感覚で、
ヨットを楽しむ

「男がいちばん興奮するのは、競馬とヨットレースだ」

とヘミングウェイは言つた。セイラーライドを航海へ駆り立てるもの。それはいつたい何なのか？ 国道2号線を三宮から西へ車で飛ばし、須磨海岸の手前を左へ。ここ須磨ヨットハーバーには、約339隻のクルーザー型ヨットやデインギーが、別世界をつくりあげている。海のロマンに魅せられたセイラーライドたちが、ウイークエンドともなれば、自分たちのヨットの手入れにやつて来るのだ。

須磨ヨットハーバーの供用がスタート

したのは1960年。当時、24隻だったヨットの数は、マリンレジャーの普及や自動車の駐車料金並の使用料により急増した。そのような時流の中で、「須磨ヨットクラブ」は、マリンスポーツの発展を願つて、須磨ヨットハーバーの専用使用者たちによつて結成された。現在、クラブではヨットスクールも開催し、一般人の受け入れにも努めている。

「シーミュー」（かもめ）、「オーラム」（金）、「AMULET」（お守り）など、芸術的な名前をもつヨットの数々。「オンディーナ」（海の妖精）もそのひとつ。キ



↑序盤トップ争いをくり広げるオンディーナ号（クルーザークラス）

→スタートを控え、調整に余念がない出場チーム



ヤブテン坂本さんはJR神戸駅前で、マントション販売や商業店舗の総合プロデュースを手掛ける。「ヨットと聞いて、お金持ちの特殊なスポーツと感じる方も多いと思われますが、須磨ヨットハーバーには、ふつうのサラリーマンたちが共同でお金を出し合つてヨットを購入するチームもたくさんあります。共同ならゴルフにお金をつかう感覚で、ヨットに乗れます。つまり、だれでもが楽しめるのがヨットなんです」

須磨ヨットクラブでは、メンバー間の仲もよく、なごやかなムードが漂つている。

2000 シアトルカップレース

第1レース 9月15日(金) 10:30～(ソセージコース)

第2レース 9月15日(金) 第1レース終了後(ソセージコース)

第3レース 9月16日(土) 8:30～(第36回大阪清横断レースコース)

第4レース 9月17日(日) 9:00～(ソセージコース)

第5レース 9月17日(日) 第4レース終了後(ソセージコース)

出艇参加料

出艇料／参加艇1艇につき¥30,000

(須磨ヨットクラブ会員艇¥25,000)

クルーザークラス¥10,000

乗員登録料／1名につき¥3,000(パーティ含む)

申込締切日

2000年9月8日(金)

申し込み先

〒652-0898神戸市兵庫区駅前通5丁目1-1(有)イトウ工房内
シアトルカップレース実行委員会事務局

(TEL.078-578-0771 FAX.078-578-0882)

レース本部及び所在地

9月15日～17日 須磨ヨットクラブ(TEL.078-735-7969)
神戸市須磨区若宮町1丁目1-1須磨ヨットハーバー内



海水浴客で賑わう須磨海岸を右手に進むレース艇



今日のレースの反省会。まずはビールで乾杯！（クラブハウスにて）

の良さでしょう」と。ここでも笑いが絶えない。会場に集まつた他チームのメンバーにも美酒がふるまわれた。羨ましさ。悔しさ。観客にも笑顔があふれている。「我々セイラーには、ヨットレースを人生に置き換えた「シーチェンジ」という言葉があります。人生にはアクシデントがつきものですが、ヨットレースも人生そのもの。海象をよんでも行路をとる、これが一流のセイラーの条件。激動の中をどううまく進行するか、ヨットをうまく乗りこなすということは、人生を生きぬくことでもあるんです」

真っ黒に日焼けした須磨ヨットクラブ前川忠雄会長の言葉にヨットレースの醍醐味があふれている。冒険にともなう興奮と緊張が、セイラーたちを航海へ駆り立てるようだ。

売買、仲介、賃貸、管理、リフォーム 土地有効利用コンサルティング



トアウエストに
新しい風が...

神戸市中央区多聞通3-2-16
TEL.078-351-2999
FAX.078-362-5999
E-mail:licc@mm.neweb.ne.jp
http://www.interland.co.jp/licc

ヨットの商品、アクセサリー、ウェア…
使いやすさにこだわって
世界中のマリン用品を集めたお店

NORTH SAILS



マリンショップ ノースセール
西宮市西宮浜4-16-1新西宮ヨットハーバー内マーメイドギャラリー
営業時間／10:00~18:00(平日) 9:30~19:00(土・日・祝) 定休日/火曜
TEL&FAX.078-26-7790 http://www.northsails.com/jp

大好評
実施中!

伊藤ハム

72時間伝承熟成

2000
伊藤ハム
秋の
ワクワク
BIG
プレゼント

BIG
プレゼント

キャンペーン期間 平成12年9月1日(金)~10月26日(木) 8週間

BIG
プレゼント

アルトバイエルンのクイズで当たる!

クイズ ○○○に当たるカタカナ3文字を答えて下さい。

2000年も美味しい段違い。72時間熟成 ○○○バイエルン

ヒント: アルトバイエルンは72時間熟成、だから美味しい段違い。



輝かしい
21世紀への旅

旅行日程 2000年12月29日~2001年1月3日

オーストラリアで
初日の出を見る旅

15組 30名様

●応募方法: 専用応募ハガキまたは官製ハガキに、クイズの答えと、郵便番号・住所・氏名・電話番号・年令・家族人数を明記してご応募ください。インターネットでもご応募できます。

●応募先: 〒119-0261 東京都京橋郵便局留
「伊藤ハム2000年秋のワクワクBIGプレゼント」輝かしい21世紀への旅係

●応募締切: 平成12年11月3日(金) 当日消印有効

●抽選方法: 公正な第三者の立会のもと、クイズ正解者のなかから厳正に抽選を行います。

●当選発表: 当選発表は「当選者」ご本人に直接ご連絡します。

※当選の権利は賞金及び賞品との購入でございません。伊藤ハムの社員、及び関係者は応募できません。実行行日は2000年12月29日~2001年1月3日を予定しております。なお、スケジュール及び内容は予告どとの可能性がございますので、あらかじめご了承ください。ご当選者には健康上心配がない方で団体旅行で円滑に行けるため保護者の御連絡手紙、旅行規則同意書の提出ができる方に限らせております。ご宿泊には日本国内での交通費、宿泊費、渡航手続料等の費用は含まれませんのでご了承ください。※旅行主催: 株式会社日本交通公社 東京本社 (運輸大臣登録一般旅行業64号)

応募券 を集めて当てる!
総計5,000名様

特撰和牛

道場六三郎特製和牛ローストビーフ
(わさび醤油ソース付き)



3,000
名様

1,000
名様

1,000
名様

●応募方法: 対象商品のパッケージに印刷されている応募券を切り取り、4点分を1口として、専用応募ハガキまたは官製ハガキに貼り、ご希望コース・郵便番号・住所・氏名・電話番号・年令・家族人数を明記して応募ください。お一人様何口でもご応募いただけます。ハガキ1枚につき1口のご応募とさせていただきます。

●応募先: 〒119-0355 東京都京橋郵便局留

「伊藤ハム2000年秋のワクワクBIGプレゼント」特撰和牛係

●応募締切: 平成12年11月3日(金) 当日消印有効

●当選発表: 毎週、厳正なる抽選を行い、当選者に直接封書で連絡。同封する返信用ハガキで当選者の景品配達希望日を伺い、希望日に冷蔵・冷凍便でお届けします。

キャンペーン対象商品 (応募券点数) ●ロイヤルポルトウイング(関西地区のみ)



ホームページのアドレス

<http://www.itoham.co.jp> 「輝かしい21世紀への旅」プレゼントはインターネットでもご応募できます。

絶賛発売中

待望の創刊第2号、
関西の有名書店、
ローソンで
お買い求めください。

Ria

美・KOBE ism
リア
Vol. 02

パーム発祥の街
神戸から贈る
ヘア＆ビューティマガジン



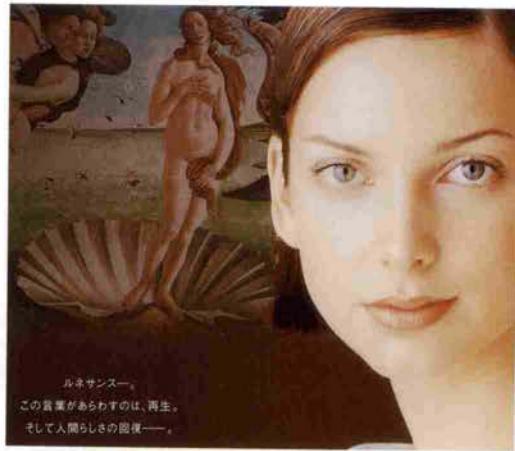
オールカラー
A4判
本体480円+税



ネイチャーズ ルネサンスで 身も心も美しく…

全国に先がけて神戸店10月6日オープン

アメリカ・ロサンゼルス生まれの“ネイチャーズ ルネサンス”は化粧品でもなく医薬品でもない素肌活性プログラム。ご愛用者のお2人を囲んでその魅力に迫ります。



アトピーがきれいになる
シミは70~90%消える

——ネイチャーズ ルネサンスとの出会いは…?

鶴飼 ミニコミ紙ウーマンライフの広告を見てすぐ電話しました(笑)。私はもともとアトピー肌でその2年程

前は、敏感肌で何を使っても良くならなくて、外へ出るのもイヤだった。電話でルネサンスのセットが15万円と聞いてちよつと引いたけれど(笑)、学生さんだからムリかなと言われたんですが、その

のに、洗った後、1時間ほどサロンにいて気持ちよかったです。見た目は変わらないくともしみ込んでいるって…。私も身よく勉強もしているし、知識ももつてるので製品の良さはすぐ分かる。7月から始めましたので1か半月です。

福本 当社の薬剤師もアトピーで、お水



鶴飼奈緒さん(関西学院大学4年生)

時私は買うつもりでしたから(笑)、すぐこのサロンへ来て、製品を見ただけで決めました。医療的というか、今までに使ったものとは違って、9品目の一品一品の純度が高いでしょう。キュアピストの方のお話を聞くとよく理解できる。とつたので説得して始めました。

福本 学生さんやのにエライ!(笑)

洗顔はどれを使ってもダメだった

で顔を洗うだけだったので、角質が取れなくてゴワゴワしてたんですねが、見る見るうちにシミが取れて4日目に「早く写真を撮ってください!」(笑)。

樹田 私はウーマンライフのモニター募集に落ちてしまつて(笑)。

私は肌にトラブルがあるというより、いつまでもきれいでいたいという趣味なんですね。中学時代からヨーグルトを飲むとか、高校を卒業してお金が入るようになると、エステとかどろんこ美容とか自分で勉強して好きだった。今年34歳になつて、今までは若いと言われ続けていたのに、自分でちょっと老けたかなと思うようになつて(笑)、33歳頃からシミが出てくるし、何をつけても改善しないと

いうのが実感でした。そんな時に“ネイチャーズ ルネサンス”という言葉にまづ魅力を感じて。素肌の再生ということ



樹田和子さん(保健婦)



福本由紀子さん
(株)日本セーラゼネラルマネージャー

も、気に入つたんです。

モニターには落ちたんですが、アメリカから開発リーダーのゾラ・ウォン先生がいらっしゃるのでお話を聞きに来ませんか?って。私はもともと化粧品に疑い深い人なので買う気は全くなかつた。でも、ゾラ先生には直接会つてみたかったです。私が今日は資料とお話を伺つて家で勉強します、と言つたらゾラ先生

は、このコースを始めたらあなたのシミは90%とれるといつてくださいました。ホントかな?と思いつつ、外へでて親に電話をかけてどう思う?って聞いたら(笑)。あんたがええと思うんやつたらやつてみたら?と言われて、その日の夕方に15万円を用意して買つてしまつた(笑)。それに血液の細胞診断もしていたきました。こんなに科学的に見せてもらえるのは初めて。

福本 お肌っていうのは内面も関係するでしょう。内臓や肝臓の調子でシミがでてくるとか。眼の下のクマがあるのは、ストレスと睡眠不足といった具合に。それが血液の細胞診断で分かる訳です。

樹田 血液の白血球とか赤血球の形とか動きを見るんですよ。丸いとかへしやげているとか。私の細胞は死んでいる

(笑)。

福本 血液細胞診断はアメリカでは予防医学なんですよ。方法は指先にチヨンと専用の器具をあてて診るだけです。月に

1回は診断するといですね。

鶴田 Dr. F・ウォンが食事指導もしてくれます。蛋白質が摂れてないし、運動が足りない。魚や肉を摂りなさいって。翌日からダンベル体操をして(笑)、

ださって、ださって、運動が足りない。魚や肉を摂りなさいって。翌日からダンベル体操をして(笑)、

新鮮な魚や肉を食べて1か月頑張つて再度診断したら、血液の細胞がイキイキして元気になつて、もちろん顔の方もルネサンスのレシピを続けていますからずいぶん変わつた。根本から再生するというの

イズムは、私に合つてゐると思いました。信用して使い始めたので、3日目にアリアクションが出て顔が赤くなつた時も、キ

ュアピストの橋本さんに電話して大丈夫と言われて安心しました。すぐ相談できるのもいいですね。

福本 表皮の一番下の基底層にまで栄養を与えていくので、その下にあるファイプロテラスト(腺維芽細胞)を活発に働かせ、コラーゲンやエラスチンを増やすことにより大きなシワをなくします。

陳代謝を活発にして肌を再生して張りがでてくる。シミは表皮にあるので、角質をどんどんはがすことにより取れていく

鶴田 3/100万ミクロン)なので、しっかりと浸透して再生できる訳ですよ。

福本 根本に働きかけるからいいんですよ。15万円は高いけれど、40歳50歳になつた時にきれいでいたいから、そう思え

ば安いですね。

鶴田 今まで私はアトピー肌で絶望的なことを言われてきましたので、肌の再生、ネイチャーズルネサンスという言葉に希望と光をもつことが嬉しいんです。

福本 1か月目、2か月目と皆さんが使用を続けられる度に美しくなられる、これ

れは嬉しいですよ。世界の18か国で使わ

れているこの製品を、日本国内でいろいろ肌のトラブルで困つていらっしゃる方や、特に素肌をきれいにしたい方、10才若くなりたい方などにおすすめして

日本のエージェントとして頑張りたいと思ひます。

福本 10月6日に「ネイチャーズルネサンス」の神戸店がオープンしますので

ぜひいらしてください。

ハーバー! ゼビおじやまします。



セネラルマネージャー・福本由紀子さんと鶴田さんと鶴飼さん

鶴飼・鶴田

ゼビおじやまします。

鶴飼

顔がトランプでいるとだんだん鏡

を見てもヒステリックになるんです。でも治つて美しくなつた顔を見ていたら、身も心も美しくなると思いますね。

思います。

※「すこやかな肌へ導く人」の意味。肌の改善を長期的にお手伝いする専門家です。

Nature's
Renaissance

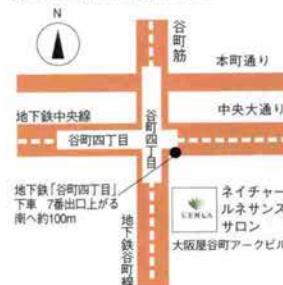


CEHLA

お申し込み・お問い合わせ・ご相談は
全国どこでも通話料無料のフリーコールで
☎ 0088-21-0021
受付時間 平日 10:00~20:00
土日祝 10:00~18:00

年中無休

輸入・販売元/株式会社 日本セーラ



〒540-0012 大阪市中央区谷町4丁目5-9
大阪屋谷町アーケビル3F
TEL. 06-6910-3171
FAX. 06-6910-3173

10月6日(金)
ネイチャーズルネサンス
神戸店OPEN!



ぜひお誘い合わせてお立ち寄り下さい



〒650-0003 神戸市中央区山本通2丁目6番7号カサベラ異人館山本通1F
TEL.078-242-3139 FAX.078-242-3388





「思いっきり踊ったらストレス解消にもなるし、きっと新しい自分に出会えるはず」と阿藤久子先生

若い女性に大人気の「フラメンコ」。独特的のリズムに合わせてスカートをひるがえし、ステップを踏めば、湧きあがつてくる情熱にすっかりハマってしまう。ダンスの初心者でも講師以外にアシスタントがつくから安心です。

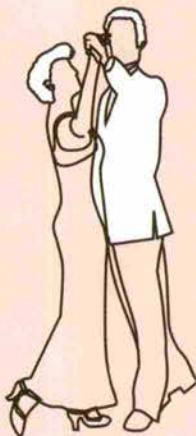
● 入門一般コース【期間】入学随時 1ヶ月～
1回(月4回)月謝制(日時月)日11:00～22:00
001回80分振替制度有(費用)入会金10,000円
受講料12,000円・シーザー代他



「フラメンコでわたし再発見！」

「学ぶ人は磨かれる」

●カルチャー特集



大地を踏みしめる魂の踊り。熱く踊ってみませんか？

阿藤久子フラメンコスタジオ

神戸市中央区明石町47 ニッケビル6F
スタジオ・アイ本部 TEL.078-327-0560
スタジオ・アイ大阪 TEL.06-6532-1848



「バレエを通してバランスのとれた素敵なお人成長してほしいですね」と波多野澄子先生

バレエに限らずとにかく技術的なことを習得するには、心身の成長とともに学んでいくことが大切。「波多野澄子バレエ研究所」では、年令に応じた7クラスがピアノの生演奏にあわせて楽しく学んでいる。心も体も柔らかく感性豊かな成長期での体験は生涯の財産になるはずです。



いきいきと踊るチチバレリーナたち

波多野澄子バレエ研究所

芦屋市東山町1-7
TEL.0797-22-3003
FAX.0797-34-5933



「バレエがはぐくむ心と体の柔軟性



「みんな明るく楽しく踊っているので、気軽に立ち寄りください」と上月倫子先生



観客を夢の世界へと誘う。こんな風に舞台で踊れる日も遠くない！

上月倫子バレエスクール

神戸市中央区三宮町3丁目9-3
ウェストモンドビル5F
(お問い合わせ) TEL.078-222-2437



和やかなムードで楽しく踊りながら、なおかつ基本は崩さずきつちリッスンするのが「上月倫子バレエスクール」。次第に上達して心の奥底まで表現していく喜びは、まさに継続してこそ得られる一生の宝物。大人の初心者クラスは、シェイプアップや気分転換にも最適です。

楽しくて夢が広がるバレエの世界



特別展

びいどろ・ぎやまん・ガラス —江戸時代から明治・大正へ—

9月10日まで
好評開催中

江戸時代の並のガラスは「びいどろ」と呼ばれ、輸入されたヨーロッパのガラスやそれを模倣したガラスは「ぎやまん」と呼ばれました。本展は、江戸から明治・大正・昭和初期へと移り変わる和製ガラスの多彩な美の世界を紹介します。

- 開館時間 午前10時～午後5時（入館は午後4時30分まで）
- 休館日 毎週月曜日
- 入館料 一般800円、高大生550円、小中生300円
- 主催 神戸市立博物館・読売新聞大阪本社・読売テレビ
- 協力 びいどろ史料庫
- 協賛 （財）伊藤文化財団・（財）みなど銀行文化振興財団
- 特別協賛 （株）ドリーム アンド モア

関連イベント

- ◆講演会「びいどろ・ぎやまんの基礎知識」◆
8月12日（土）午後2時～ 講師 岡泰正（当館主査・学芸員）
- ◆公開対談「長崎びいどろ復元をめぐって」◆
8月26日（土）午後2時～
御厨正敏氏（ガラス工芸作家） 聞き手 当館学芸員
- ◆切子実演◆
8月2日（水）・4日（金）午前11時～12時・午後2時～3時
高橋太久美氏（ガラス工芸作家）

◆同時開催◆

- 企画展「南蛮美術名品展」
重要文化財指定
「聖フランシスコ・ザヴィエル像」出品
ギャラリー「山下摩起展」（～10/5）



左から、明治前期の金赤の白ワイングラス杯、薩摩系切子蓋物、びいどろの四段重

神戸市立博物館

〒650-0034 神戸市中央区京町24
078-391-0035

新 総合医療共済

80歳まで
継続OK



兵庫県にお住まいの方、または職場のある方ならどなたでもご契約いただけます。
まだ、組合員でない方は出資金50円が必要です。

レディースⅠタイプ

女性の方に特に多い病気やガンを手厚く保障します。

ご加入いただけるのは満64歳（契約発効日において）までの健康な女性の方です。

0歳～満65歳までの保障内容

女性特有のガン 入院 1日 12,000円

女性特有の病気（ガン以外） 入院 1日 10,000円

女性特定手術 種類により 29・15・8万円

その他の病気 入院 1日 6,000円

ケガ 入院 1日 6,000円

ケガ 事故日から180日以内の通院最高90日分保障 通院 1日 3,000円

死亡 病気・不慮の事故 500,000円

月々の掛け金 3,970円

自動継続されます

が保障内容と掛金

満65歳～満80歳までの保障内容

女性特有のガン 入院 1日 7,000円

女性特有の病気（ガン以外） 入院 1日 5,000円

女性特定手術 種類により 5・3・2万円

五大疾病入院一時金 ガン・急性心筋梗塞・脳卒中・糖尿病・腎不全による継続5日以上の入院 30,000円

ケガ 継続5日以上の入院最高180日分保障 入院 1日 2,000円

ケガ 事故日から180日以内の通院最高90日分保障 通院 1日 1,000円

死亡 不慮の事故 500,000円

月々の掛け金 2,860円

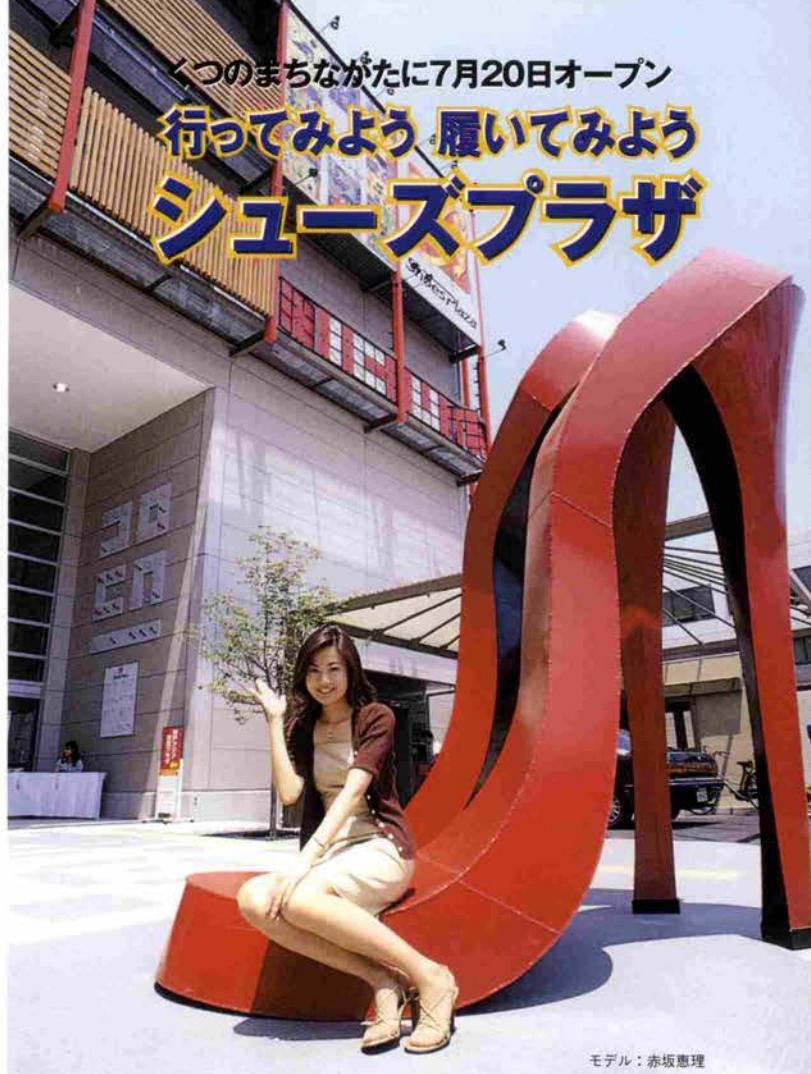
兵庫県知事認可

神戸市民生協

〒650-0033 神戸市中央区江戸町92神戸市役所4号館7F
TEL078-391-4554



くつのまちなかたに7月20日オープン
行ってみよう 履いてみよう
シューーズプラザ



モデル：赤坂恵理

ケ

ミカルシューーズのまち長田の復興をめざすシューーズプラザが7月20日にオープン。地元シューーズメーカーの直営店など15社が出店しているだけあって、日本の伝統文化とコラボレーションした靴や足の健康を考えた靴などをはじめ、メンズレディースともに豊富な品ぞろえ。

「シューーズだけでなく、洋服や雑貨、バッグなどのショップも充実しているのもうれしいですね」と訪ねてくれた赤坂恵理さん。シューーズプラザは、アジアの交流拠点とし

ての魅力もたっぷり。4階は「神戸アジア交流プラザ」として、展示会やカルチャースクール、交流イベントなどを通してアジアとの交流の架け橋をめざすフロアになつていて、またシューーズプラザの西隣には「アジアギャザリー神戸」が時期を同じくしてオープン。アジアのアンティークや雑貨などのショップが集まっている。

ファッショントリトリー都市・神戸の、くつのまちなかたに新しく誕生したシューーズプラザ。お気に入りを見つけにさつそく出かけよう。

婦人紳士服・婦人靴・生活雑貨
着茗(チャクチャ)

着茗とはお茶を飲むように着ることを楽しむという意味。衣料だけでなく「KAGURA」を始めとする婦人靴や服飾雑貨、生活雑貨もそろって、年齢や性別を越えたファッショントリトリーを提案するショップ。



(KAGURAサンダル)



(Rinascente Valentino 紳士靴)

紳士靴
KANEKA ORIGINAL

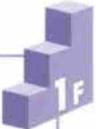
「小さな工場には夢がある」をモットーにジャンルにこだわらない革靴がラインナップ。歩くこと、健康を重視した足にやさしいシューズも魅力的。



(japonicaサンダル)

婦人靴
BARCLAY Kawano

定番の人気ブランド「BARCLAY」などカワノの多様なシューèsが並ぶ。注目は京都の西陣織とコラボレーションした新ブランド「japonica」。全国に先駆けてここから発進。



手づくり健康靴

快足館



外反母趾などで市販の靴があわない、と足のトラブルに悩んでいる人は「快足館」へ。オーダーメイドの他にも手持ちの靴を足に合せてアレンジしてくれる。自分だけの一足が見つかるはず。

リサイクルファッション

ORANGE THRIFTY



"THRIFT"とは「僕約」の意味。英米ではリサイクルショップを「THRIFT SHOP」と呼ぶそう。世界のリサイクルグッズが幅広くスタンバイ。宝探しの気分でお気に入りのアイテムを見つけて。

手づくりバッグ スタジオバケット



店内にある手づくりコーナーで、オリジナリティあふれるあなただけのバックをつくってみませんか？ そんな楽しい空間を備えた革やかなバッグショップ。キーホルダーや小銭入れなどの小物も充実。

情報コーナー



靴のデザインを体験したり、最新ファッションの情報をチェックしたり…。コンピューターをつかって楽しむコーナー。



婦人靴の「XYZ」、「Joy-debut」、「RICH」、「GREEN」、「SKG」、「AMUEL-アムール」、「CHAMBERTIN BOZ」、子供・ベビー靴の「よちよち俱楽部 CHIKO」の8つのブランドが出店。カジュアルからモードまで、ベビーからミセスまで履き心地満点のおしゃれな靴がせいぞろい。

神戸アジア交流プラザ



1ヶ月ごとの展示会や、講座、交流行事など多彩な催しを企画中。アジアに関するインフォメーションセンターとして、アジアとの交流拠点として今後の予定も要チェック。

4F



シューズプラザ

神戸市長田区細田町7-1-9

TEL078-646-5266

<http://www.shoesplaza.co.jp>

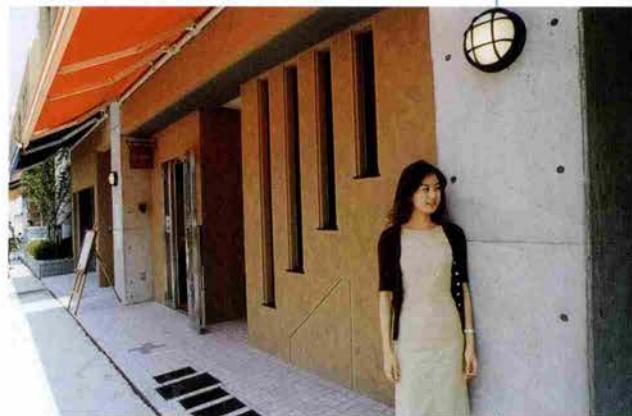
11:00~20:00

水曜休

4F コンベンションフロア
3F インキュベーションフロア
2F ショップ＆情報フロア
1F ショップ＆イベントフロア



アジアギャザリー神戸



ベトナム、中国、ラオスなどの衣類・アンティーク・雑貨・家具などのショップが大集合。神戸アジア交流プラザとあわせてアジアカルチャーに親しみ。

神戸の夜を美しく奏でる ライブ・バー



窓の向こうに広がる神戸の街並、夜ごと行なわれるクラシックライブ。カジュアルなイタリアンメニューに、ワインをはじめとする各種のリキュール。夜を楽しみたいあなたにはピッタリ。

神戸市中央区加納町4-3-2近藤ビル9F

☎ 078-391-8081

11:00~14:00 (ランチタイム)

14:00~17:30 (ティータイム)

18:00~2:00 (バータイム)

ライブ 20:00~ (チャージ1000円)

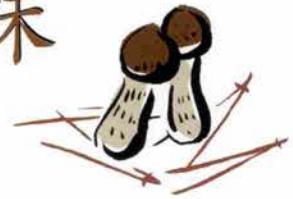
無休

ピアジュリアン
TEAROOM-SHOTBAR
PIA 
KOBE・SANNO MIYAJI

おいしいもの食べたい時におすすめの、
神戸の秋の特選グルメスポット



神戸 秋の味



フレンチをもっと気軽に たっぷり召し上がり



高価なイメージのフレンチをもっと気軽に、とのシェフの思いがいっぽついつまつたアットホームなレストラン。夜のおまかせコースはなんと2500円、神戸牛のコース5000円などリーズナブルなメニューに驚きだ。

神戸市中央区下山手通2-1-17
城村ビル2F

☎ 078-333-3848

11:30~14:30

17:30~22:00 (L.O.21:30)

月曜休

お気軽フレンチ
ボナベティ

Bon appetit



- トロカツオとメカジキのカルバッチョ サラダ仕立て
- 松茸と帆立貝の酸焼き、松茸のサバオーナー
- ラザーニア風、スマーグサーモンと米茄子の重ね焼き
- 地鶏のくん製、トンナート
- イカスミと黒ごまのパルフェ、トマトバジリコ
- バロマッシュとモッツラーラチーズのファルシ
- カカリベーコンとカリフラワーのカッペリーニ、パルサミコソース
- ハーフモッツアレラギ貝柱のバジリオイルマリネ
- サザエと生ハム、松茸入りキノコのコンソメスープ
- 秋鮭のスパンテ蒸し、クリームチーズのクリーンソース
- ハーフトロと煮込んだイタコのトマトカーリック煮込み
- 赤ワインでマリネしたサロインのステーキ、旬野菜の落葉風
- 季節のフレッシュサラダ、トマトウネグレート
- ショコラとバニラ、オレンジのトリコローブルーベリーソース
- 焼き立てのパン
- コーヒー又は紅茶

...神戸っ子読者様限定...
「神戸っ子を見ました」と
ご予約いただいたところに
9月1日~10月末日
4,800円(税抜)に
9,500円(税抜)に

ご利用時間 お電話でご予約のうえご来店下さい

●昼/11:30~14:00 (ラストオーダー13:30)

●夜/17:30~22:00 (ラストオーダー21:30)

☎ 078-271-9111

〒650-0001 神戸市中央区加納町2-13-7

ホテルグランビスタ内ボルウェルテ

<http://www.grandvista.co.jp>

ホテル グランビスタ
神戸・北野

il PORTO VERDE
NUOVA CUCINA

北京料理の味とともに 粹にとらわれない中華



伝統を踏まえつつ日本人の舌に合わせた、あっさりと上品な北京料理。気軽なランチ、炒飯・炒麺(各800円)から、豪華挙式までおまかせ。平日お量のサービスコース(2800円)は大人気。ディナーコース6000円～。

神戸市中央区下山手通2-13-1

☎ 078-331-1263

11:00～21:00 (L.O20:00)

11:00～14:00 (ランチ/平日)

無休

中華料理
神仙閣
SHINSENKAKU

上海の家庭料理を 食べる店



新鮮な魚介類をふんだんに使った上海料理。海老がたっぷり詰まった春巻(1200円)、白身魚のてんぶら(1300円)、ぶつ切りにしたわたり蟹をネギとショウガ、醤油だけ炒めた炒蟹(3000円～)は名物料理。

神戸市中央区北長狭通3-4-10

☎ 078-331-3354

12:00～15:00

17:00～21:30 (L.O21:00)

月曜休

上海料理
愛園

一品逸品を楽しみながら 目の前の炭火で焼く



天井がグーンと高くて解放感ある店内は全席、掘ごたつ式。秋は牛ロースや地鶏を楽しみながらジュジュと焼いてビールをグイッとがよさそうだ。おまかせコースとあぶり炭焼きコースは各3800円と5000円のコース。

神戸市中央区北長狭通4-2-17

☎ 078-322-1009

17:00～23:00 (L.O22:00)

日曜休

透
TOKU

特製の炉と備長炭がひきだす 神戸牛ステーキのうま味



特製の炉と備長炭で焼き上げる特上神戸牛は、とろけるような舌触り。ステーキは100gから注文でき、すき焼き、しゃぶしゃぶ(各5500円)など、気分に合わせて楽しめる。「洋風かいせき」(7000円)が好評。

神戸市中央区元町通3-8-4

☎ 078-331-2108

11:30～21:30 (L.O20:15)

ランチ平日11:30～14:00

水曜休

炭やきすてーき しゃぶしゃぶ

六
ROKUDAN

海の恵み 本物の昆布をご賞味ください。



神戸御影
高級佃煮昆布製造直売
佃煮
tsukushin
P 駐車場有り
■営業時間／10:00a.m.~18:00p.m.
■定休日／日曜日

神戸市東灘区御影塚町3-10-11
0120-217-471
TEL. 078-821-3351
FAX. 0120-217-476



天然昆布のおいしさは舌さわりとのどごしの良さ、そして舌に広がる香りと余韻。北海道産の最高級白口真昆布だけを使用し、伝統の技で仕上げた「佃煮」の最高傑作です。

ご贈答品に!
おみやげに!
地方発送承ります!



A005
手造り焼豚(2本)



A003
手造り焼豚(1本)



C005
手造りロース焼豚(1本)

美味
探
求

厳選された原料のみを使用し、ひとつひとつをていねいに作り上げる。どこにも真似のできないとつておきのおいしさをお届けします。

ほんとうの
手造りも味わう。

新生公司のギフト通信販売

●電話でどうぞ...

元町本店 078(391)4011
南京町店 078(391)5859

●封書でどうぞ...

お申込みは、「ご贈答品配送申込書」又は「封手紙」で
お届け先のご住所、お名前、電話番号、商品番号、品名、数量、
金額を明記の上、封書でご送付下さい。

●ファクシミリでどうぞ...

「ご贈答品配送申込書」をファクスでお送りください。

●FAX(331)0192
078(331)0192



新生公司

元町本店 神戸市中央区北長狭通3-3-2 TEL(391)4011(代表)
南京町店 神戸市中央区元町通1-1-1 TEL(391)5859

おなじみ プロフェッサーPの研究室

—岡田 淳—



水不足を
解消するために



雨雲をつかまえてきて



それを必要に応じてつかう

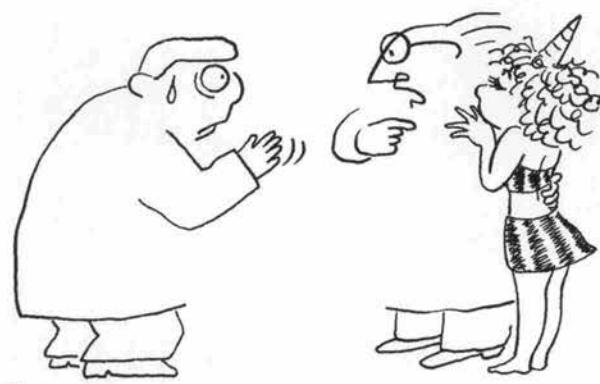


という研究をしておったら

雨雲からこんなのが出てきた



という話を妻は信じてくれるだろうか





“神戸に颯爽の風よ吹け”

原口 洋一

（NHK神戸放送局長）

私は、一枚の辞令でこの6月に神戸市民となりました。まだ2月足らずの見聞で、神戸・兵庫を語るには些か心許ないのですが、すぐに神戸が好きになりました。

福岡から神戸に転勤して間もなく、県庁から歩いて元町に行く途中、花隈城跡に遭遇しました。戦国の時代、信長に叛いた荒木村重の城だったところです。私の前任地福岡の大名・黒田家と村重とは奇縁があります。黒田家の始祖、黒田官兵衛（如水）は、村重の説得に赴いて地下牢に幽閉され、足を患つたといわれます。その場所は、花隈城ではないのですが、如水はこの地（播磨）で出世して、54万石の福岡・黒田家を興しました。姫路では、今でも如水の名を冠した餅菓子があるのを知りました。歴史的に様々な縁の糸を紡いできたこの地の蓄積の一端に触れた思いがしました。

いま経済競争力を語るときクレスタ（集積）という概念が使われます。神戸は、清盛が大輪田泊を築いた時代から人的交流と経済活動が盛んでした。珈琲や麦酒、ジャズ、シャンソンも神戸が上陸発展の地と聞きました。確かに珈琲はおいしいですね。神戸方式や市民生協など起業家精神が旺盛な地で

市民となりました。まだ2月足らずの見聞で、神戸・兵庫を語るには些か心許ないのですが、すぐに神戸が好きになりました。

福岡から神戸に転勤して間もなく、花隈城跡に遭遇しました。戦国の時代、信長に叛いた荒木村重の城だったところです。私の前任地福岡の大名・黒田家と村重とは奇縁があります。黒田家の始祖、黒田官兵衛（如水）は、村重の説得に赴いて地下牢に幽閉され、足を患つたといわれます。その場所は、花隈城ではないのですが、如水はこの地（播磨）で出世して、54万石の福岡・黒田家を興しました。姫路では、今でも如水の名を冠した餅菓子があるのを知りました。歴史的に様々な縁の糸を紡いできたこの地の蓄積の一端に触れた思いがしました。

私は神戸のもつ潜在的可能性にもつと自信をもつべきだと思います。神戸の有する魅力や特性を十分に活かして独創的な街づくりができる力を、神戸はもっています。

私は神戸のもつ潜在的可能性にもつと自信をもつべきだと思います。神戸の有する魅力や特性を十分に活かして独創的な街づくりができる力を、神戸はもっています。

公共放送NHKは、地域の多様な情報報を発信する責任を負っています。神戸放送局も、先の地震で局舎を失いました。今もビルの一角をお借りして放送を出し続けていますが、神戸にとつてより存在感のある放送局を目指すべきだと強く感じています。

神戸は、日が暮れると六甲の山並みから心地よい山風が吹いてきます。朝には潮の香のする風を感じる時もあります。颯爽の風、これこそ神戸に相応しい風ではないでしょうか。NHK神戸はこの風を帆にいっぽいに受けて、情報を発信する船でありますと願っています。

アリスのヘルスシューズで 足元から健康に、ファッショナブルに



足は、体全体の健康のもと--足のトラブルは、体全体のバランスに大きな影響を与えます。外反母趾、開張足や扁平足、また、左右の脚の長さの違いによっておこるトラブル、糖尿病やリウマチに起因する場合など、実に多くの方が足の悩みを抱えています。これらの足の悩みを予防されたい方にも、既に、足の痛みに悩まれている方にも、お勧めしたいのが株式会社アリスの健康靴です。

ドイツの最新の整形外科水準に基づいて作られた健康靴は、木型・靴幅も豊富に揃い、解剖学的見地から正しく作られ、取り外し可能なフットベッドをはめ込むデザインになっています。このフットベッドを専門的に調整することによって、様々な足の形や症状に合わせることができます。健康な足を健康に保たれたい方も、傷んだ足に悩まれている方も、是非、アリスの健康靴をお試しください。ヨーロッパのファッションを取り入れたモデルを取り揃えて、皆さまのお越しをお待ち致しております。

代表取締役社長 アリス・クリスチャンス



地球を歩く Step Globally 自然に歩く Step Naturally 快適に歩く Step Comfortably

夫はおおらかに、が夫婦円満の秘訣？

—それぞれのお二人の出逢いは？

貞松 10年以上前ですが、団員として

出逢ったのが最初です。彼女は何度か、

僕の舞台を見に来ていたようですが。

上村 彼はテクニック的にもすばらしくて、憧れていきました。ファンだったんです。

貞松 僕のほうは、印象はあまりありまませんでしたね（笑）。9つはなれて

いるんで、彼女は最初に会ったときまだ高校生くらいだったんですよ。

横山 私たちの場合、大阪フィルハーモニーに私が1年先に入っていて、次の年に彼が首席で入団してきました。そのころはまだ年輩の方が多く、若い団員が少なかったので、自然と若い人だけで集まるようになっていたんです。

林 オーケストラには上下関係というのではありません、年齢がどうであれ、すべてが1プレイヤーなんです。今までは日本という上下関係のはつきりした環境で育つてきて、やっぱり上方と話しにくい場でのオアシス的な存在でした。

横山 初めての舞台で、和歌山方面に行つたんです。その本番当日の朝にな

●新婚座談会

舞台も家庭もパートナーが決め手

2000年秋のブライダル特集は、バレリーナの貞松正一郎さん＆上村未香さんご夫妻と、音楽家の林裕さん（チェロ）＆横山恵理さん（ヴァイオリン）ご夫妻をお招きし、あこがれの結婚式や新婚生活について、パートナーシップのことから神戸の文化発信についてまで、幅広いお話をいただきました。

（協力・ピアジュリアン）

つていきなり、あまり話したことない彼から電話がかかってきたんです。「今日のホールはどうやつて行くのかな」って。彼は関西に来たばかりなのでわからなかつたんだろうし、「じゃあ一緒に行きましょう」って言つたんですけど…。それじゃこの人は、今日行くところもわからないで昨日は何を考えたんだろうと疑問に思いましたね（笑）。電車の中では、彼は全然しゃべらないんですよ。私はしゃべらない空間というのに耐えられないで、一生懸命お話ししていたんですが、後になつて彼が「すごくしゃべってくれて楽しい人だと思った」と言うんです。私はすごく苦労してしゃべっていたのに、ああ、のんきな人だなあとthoughtしました。

—前日は何を考えたんですか（笑）。

林 さあ（笑）。旅行に行くときも、当日の朝に荷物を用意したりしているので（笑）。よく遅刻しますし（笑）。

貞松 僕もどつちかといつたらそういうタイプですね。舞台に入ると緊張しますから、普段はでーんと構えてとうか（笑）おつとりしている人が多いですね。

—それじゃ奥さまの方が細やかにサポートされているんですね。結婚を意識されたのは？

貞松 年齢のこともありましたし、「この子しかいないかな」と思いましたので。

林 どちらかというと彼女の方が結婚願望が強かったようで、「この時期を逃したら」みたいな勢いでましたね(笑)。

横山 24~5歳になると、友達がパパ活と結婚していったし、結婚への憧れが強くなつて、でも彼は結婚の話をすごく上手にはぐらかすんです。そういうときに、留学の話が出て、このままだと離ればなれになつてしまふからと、プロポーズは私からですね、「どうなの」と(笑)。詰問ですね(笑)。

林 本当は同じ時期に留学する予定だったのですが、ずれてしまつて、3年間ほどまったく遠距離でした。

貞松 うちあまり結婚の話はしませんでしたね。周りの人からはよく言わされました。

上村 とても慎重な方だから、いろいろ考へていてるんだろうなあと思つたので、私の方からは何も言いませんでした。バレエ団や教室など、彼が抱えているものがとても多く、そこに入つていく自信がなかつたこともあります。特に私が前に出ていてすることもないのですが、助けてあげられたらなあとは思いました。

林 裕

東京藝術大学卒業。大阪フィルハーモニー交響楽団首席奏者に迎えられ。ドイツ国立フライブルク音楽大学大学院修了。'92年日本演奏連盟賞、'93年読売新人賞、'00年ブルーメール賞ほか受賞。



上村 未香

3歳からバレエをはじめ、'91年貞松・浜田バレエ団に入団。「白鳥の湖」「眠れる森の美女」各全幕公演ほか多数の作品にて主役を踊る。兵庫県洋舞家協会主催公演に主演。'99年第7回兵庫県芸術奨励賞受賞。



横山 恵理

京都市立芸術大学音楽学部卒業。'97年ヘームステッド管弦楽団日本公演でソリスト。'98年ウィーンフィル主席チェロ奏者フランツ・バルトロメイ氏とトリオコンサート。現在大阪フィルハーモニー交響楽団員。



貞松 正一郎

'82年ローザンヌ国際バレエコンクールでローザンヌ賞受賞。ロイヤル・バレエスクール留学後、松山バレエ団に入団。'93年第1回兵庫県芸術奨励賞、'94年ブルーメール賞、'99年神戸市文化奨励賞ほか受賞。

感謝の気持ちを込めた結婚式

林 様のドイツへの留学の2年目に、ハイデルベルグの教会で式を挙げました。

式の場所はちゃんとわかりましたか(笑)。

林 大丈夫でした(笑)。日本で予約をして、電車で行けばすべてお任せになつて、コースだったの(笑)。

両親だけ呼んで、6人で挙げました。牧師さんの奥さんが日本人だったの

で、通訳をお願いしたりして、とてもアットホームな式でした。

横山 ハイデルベルグのお城の中の教会だつたんです。だから観光客の人もたくさんいて、祝福してくれたり、写真にも知らない人がたくさん写つたりしましたが(笑)。

貞松 彼女の九州の祖父・祖母があまりバレエを見たことがなかつたらしいので、披露宴ではバレエを踊りました。だから披露宴のあいだはほとんど席にいませんでしたね、着替えに行つていったの(笑)。ステージを作つてもらいました、男女10人ほどと、子供たちも一緒に。

上村 曲と演出を決めて、舞台でお世

話になつてゐる照明の方にも手伝つて
いただいたりして、來ていただいた人
からディナーショーのようだつたと喜
ばれました。

貞松 派手に踊らせていただきました
(笑)。

上村 披露宴は、バレエ団自体も参加
して、日頃、バレエ団を支えてくださ
つての方々に感謝したい、という想
いを込めたんです。

横山 私たちは披露宴はしていないん
です。みなさんにはおはがきだけで失
礼させていただきました。ただ、私の
両親が青森なので、昨年の夏に青森で
コンサートをしました。初めて会う親
戚もいたので、そこで紹介という形
になつたんです。

— 披露宴がリサイタルだつたり、コン
サートが披露宴だつたり、とてもすて
きですね。

生きている者同士が 高めあう芸術

— みなさんは芸術家同士で結婚された
わけですが、私生活はいかがですか。

貞松 あまり仕事のことは家庭内に持
ち込みたくないんですが、どうして
人もよりきびしくあたつてしまうんで
す。昨日は大阪でガラ・コンサートが
あつたんですが、舞台の最中に、拍手

上村 バレエ公演でのオーケストラを
おやりになつたことはありますか。

横山 一度だけあります。どちらのバ
レエ団かは忘れてしまつたんですが、
オーケストラのピットがとても暗く
て、それにやつぱり踊りにあわせて少

で音楽が聴こえなくなつてしまふとい
うハプニングがあつたんです。僕はそ
ういう場合、逆にそれに対応していく
とか、たとえばパートナーが転
だら踊りながらひつぱりあげたり、そ
れを楽しんだりするんですが、彼女の
場合、それでもまじめにきちんと踊
うとします。場数の違いもあると
思います。そういう指導も家でした
りと、人よりきびしい目で見てしまう
ということはあります。

林 僕たちは一緒に舞台に立つことは
あまりないので、お互いの文句を聞き
あう、ということが多いですね(笑)。

横山 自分におきかえたら、彼のよう
にオーケストラをバックに弾くなんて
いうことはすごいことなんですね。
心臓が口から出ちゃうくらい緊張する
んだろうな、今ライライしているんじ
やないかな、とか想像することしかで
きない。舞台の上ではひとりなので、
何もできないので、いらぬ雑用を引
き受けたりして助けてあげられたらと
思っています。

上村 バレエ公演でのオーケストラを
おやりになつたことはありますか。

横山 一度だけあります。どちらのバ
レエ団かは忘れてしまつたんですが、
オーケストラのピットがとても暗く
て、それにやつぱり踊りにあわせて少

しテンポが変わつたり、楽しかつたん
ですが大変なこともあります。
上村 私たちにとつては、テープでや
るよりもオーケストラをバックに躍る
方が気持ちがいいんです。練習のとき
はテープでやつっていますから、できる
だけそのテープに近い演奏をしていた
だくんですが。

林 テープとのわずかなテンポのちが
いで踊りが遅れていつたりするんでし
ょうね。

貞松 前はそれが苦痛でしたね。「絶
対こうでなくちやいけない」というよ
うな考えがあつて。でもお互いの体調

がありますからね。オーケストラの方
にも、僕らにも。それを探り合つてい
くのが楽しい。疲れていたらテンポが
早い演奏なんか大変だなあと思つたり
する。生きている者同士、お互いを感
じ合つていければいいですね。生き
きたか」というのが楽しい。

上村 踊り終わると、オーケストラの
方たちも拍手をしてくれて、楽器を鳴
らす「カタカタ」という音が嬉しかつ
たりする(笑)。

貞松 オーケストラと踊りの、いい意
味での緊張感が嬉しいですね。



↑林裕さん、横山恵
理さんのお夫
妻。今年5月には長
女・咲希ちゃんが誕
生

→「ドイツ人のカメ
ラマンひざをついた好ん
で、はようとう」という写真
でハイデルベルグで



仕事も家庭も子育ても 大切に



—今年4月16日、新神戸オリエンタルホテルで、団員も参加したパレエも披露され、豪華な結婚式に

↓貞松正一郎さん、上村未香さん。ライブパートのみならず、パレエ「白鳥の湖」「くるみ割り人形」など舞台上でもパートナーシップを発揮

上村 林さんは将来、子どもさんに音楽をやらせたいと考えていらっしゃいますか。

横山 「やりたい」って言つたらもちろんやらせますけれど、そんなに楽な世界ではないと思うので、職業として選択するのはどうかな。好きでやってくれるならいいんですが、

貞松 僕は早く子どもがほしいんです

が。彼女はまだほしくないよう。新婚旅行も行つてないし、いろいろとや



あるんです。それをもう少し、いろいろと

んとした仕事ではないような考え方があるんです。それをもう少し、いろいろ

ドライブでは、それぞれの地方に有名な演奏家がいますが、日本だと、東京に集中しているんですよね。大阪でコンサートを開いても、東京から人を呼んできてしまう。東京にいないとちゃんと

仕事も家庭も仕事をしたい、ととても欲張りなんです。それが続けられればと。

林 子どもにかかっている時間が長いので、仕事もするというのは大変なんです。驚かれますし、「子どもがかわいそう」と言われたり。でもやめてしまつたらそのまま芸術活動もやめてしまってしよう。

横山 毎日きちんとおけいこしても、それに向かってがんばる表現の場がないと、どんどん腕が落ちてしまうんですね。子育てをしながら仕事をする

のが、子どもにとつていいことなのかわからぬですが、「子どものせいで仕事をやめた」と後悔したら、逆

に子どもがかわいそうです。できるところまでやつて、どうしてもできないと思ったら、それからやめても遅くは

りたいことがあるらしい。彼女は本当は林さんのように海外でひつそりと結婚式を挙げたかったらしいんですが、夢をかなりつぶしているんです（笑）。

—夫婦生活において、または、芸術活動においての夢をお話しください。

林 芸術活動に関して言うと、たとえばドライブでは、それぞれの地方に有名な演奏家がいますが、日本だと、東京に集中しているんですね。大阪でコンサートを開いても、東京から人を呼んできてしまう。東京にいないとちゃんと

仕事も家庭も仕事をしたい、ととても欲張りなんです。それが続けられればと。

横山 私は、「音楽する人と結婚してよかつたな」と思つてもらえる手助けができたら、と思います。子どもを育てながら演奏活動もしているので、大変なんですが。子育ても家庭も仕事も

したい、ととても欲張りなんです。それが続けられればと。

林 子どもにかかっている時間が長いので、仕事もするというのは大変なんです。驚かれますし、「子どもがかわいそう」と言われたり。でもやめてしまつたらそのまま芸術活動もやめてしまってしよう。

横山 毎日きちんとおけいこしても、それに向かってがんばる表現の場がないと、どんどん腕が落ちてしまうんですね。子育てをしながら仕事をする

のが、子どもにとつていいことなのかわからぬですが、「子どものせいで仕事をやめた」と後悔したら、逆

ろな場所でもそれぞれの活動がやつていただいいなと思います。それから、あまりミーハーなことはしたくない

たいということ。あと、子どもが成長していくつくれたらいいな（笑）と思

います。

横山 私は、「音楽する人と結婚してよかつたな」と思つてもらえる手助けができたら、と思います。子どもを育てながら演奏活動もしているので、大変なんですが。子育ても家庭も仕事も

したい、ととても欲張りなんです。それが続けられればと。

横山 彼女は、踊つて教えてというのでもとても体力を使うよう、さらに家事をはじめてやるので「もう踊らない」と言い出したこともあります（笑）。

貞松 彼女は、踊つて教えてというのでもとても体力を使うよう、さらに家事をはじめてやるので「もう踊らない」と言い出したこともあります（笑）。

横山 彼女は、踊つて教えてとい

うな、と思うんです。

上村 すぐ参考になります。

横山 いえいえ（笑）、まだ始めたばかりなんで。

上村 今はまだ慣れないことが多すぎで、とまどっているんですが。バレエ学園では責任をもつて教えていきました。彼は作品を作る上で考えることが多いので、そのじやまをしないように

いたいと思います。子どもを育てながら演奏活動もしているので、大変なんですが、彼の方が経験豊富なので（笑）。

まだ自分のことで精一杯です。

貞松 彼女は、踊つて教えてとい

うな、と思うんです。

横山 いえいえ（笑）、まだ始めたばかりなんで。

貞松 お互いがんばりましょう（笑）。

上村 お互いがんばりましょう（笑）。

横山 お互いがんばりましょう（笑）。

貞松 お互いがんばりましょう（笑）。

上村 お互いがんばりましょう（笑）。